

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 November 2012
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2053 (2012) Совета Безопасности. В пункте 28 этой резолюции Совет просил меня представить к 14 ноября 2012 года доклад о прогрессе, достигнутом на местах в Демократической Республике Конго, в том числе в достижении целей, упомянутых в пункте 4 резолюции, и о рекомендуемых контрольных показателях для оценки прогресса и влиянии процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции на численность иностранных вооруженных групп. Совет также просил меня включить в этот доклад два тематических приложения: одно, посвященное оценке проведения выборов, как об этом говорится в пункте 16 резолюции, а второе — возможным новым подходам в связи с реформой сектора безопасности, упомянутых в пункте 9 резолюции. Настоящий доклад охватывает события, происшедшие в период после представления моего доклада от 23 мая (S/2012/355) и до 31 октября 2012 года.

II. Основные события

2. Итоги президентских и парламентских выборов, состоявшихся 28 ноября 2011 года, продолжали отрицательно сказываться на отношении населения к национальным учреждениям и подрывать конструктивный диалог между политическими партиями. Политическое большинство и оппозиция так и не смогли договориться о процедурах дальнейшего проведения выборов, в том числе в провинциях и на местах. Между национальными сторонами существуют также разногласия насчет того, как следует урегулировать ситуацию в восточной части Демократической Республики Конго. Дезертирство элементов бывшего Национального конгресса в защиту народа (НКЗН) из Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и объединение этих элементов в Движение 23 марта («М23») привело к обострению насилия и фактическому упрочению контроля «М23» над отдельными районами Северного Киву. Конголезские и иностранные вооруженные группы воспользовались дестабилизацией обстановки, вызванной этим мятежом, для укрепления и расширения своего контроля над другими районами Северного и Южного Киву. В этих условиях активи-



зирования на гражданских лиц и существенно ухудшилась гуманитарная обстановка. Обострению напряженности в обоих Киву способствовали непрерывные сообщения о том, что соседние страны оказывают поддержку «М23». В результате этого кризиса значительно ослабилось военное давление, оказывавшееся на Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР), и тем самым замедлился процесс разоружения и репатриации этой иностранной вооруженной группы. Хотя инициативы Международной конференции по району Великих озер и других международных и региональных партнеров помогли продолжить региональный политический диалог, Демократическая Республика Конго и Руанда уже не испытывают прежнего доверия друг к другу.

Политические события в стране

3. Первая очередная сессия новой избранной Национальной ассамблеи завершилась 15 июня созданием ее внутренних структур, в том числе семи постоянных комитетов. Тридцать пять членов канцелярий постоянных комитетов включают 10 членов оппозиции и одного независимого члена.

4. 16 и 18 июня, соответственно, Сенат и Национальная ассамблея открыли 30-дневную чрезвычайную парламентскую сессию. Закон о государственном бюджете 2012 года был принят парламентом в течение двух недель после начала чрезвычайной сессии и 20 июля вступил в силу по указу президента Демократической Республики Конго Жозефа Кабилы.

5. Ввиду ухудшения ситуации в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго парламентарии выдвинули несколько инициатив, в том числе направили 30 мая от имени Национальной ассамблеи запрос заместителю премьер-министра/министру обороны и министру внутренних дел с просьбой ответить на устные вопросы, заданные в отношении событий в указанной части страны.

6. 21 мая под председательством президента состоялось первое чрезвычайное заседание совета министров для обсуждения обстановки в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго. Правительство призвало к национальному единству и прекращению какой-либо поддержки вооруженных групп. 6 июля президент созвал заседание Верховного совета обороны для обсуждения сообщений о том, что «М23» оказывается внешней поддержка, и постановил исключить из состава Конголезских вооруженных сил 14 офицеров, которые дезертировали, чтобы присоединиться к «М23», включая бывшего генерала Боско Нтаганду и бывшего полковника Рузандизу, известного также как «Макенга Султани». Международный уголовный суд выдал ордер на арест Нтаганды по обвинению, в частности, в совершении преступлений в 2002 и 2003 годах в Итури.

7. 1 сентября Руандийские силы обороны, развернутые в соответствии с предыдущими двусторонними соглашениями между Демократической Республикой Конго и Руандой, покинули территорию Рутшуру (Северное Киву). В ответ 30 оппозиционных политических партий, включая Союз за демократию и социальный прогресс (СДСП), выступили 3 сентября с заявлением, обвинив правительства Демократической Республики Конго и Руанды в сговоре в отношении мятежа «М23» в Северном Киву. Они просили парламент предъявить президенту обвинения в государственной измене и отвергли предложение развернуть нейтральные международные силы, с которым выступили главы госу-

дарств и правительств стран-участниц Международной конференции по району Великих озер на совещании, состоявшемся 15 июля в Аддис-Абебе.

8. 15 сентября Национальная ассамблея и Сенат открыли очередную сессию парламента. Спикеры обеих палат призвали правительство своевременно представить законопроект о бюджете 2013 года. Спикер Национальной ассамблеи объявил, что в первоочередном порядке будут рассмотрены два законодательных акта, а именно законопроект о поправках к Органическому закону об организации и функционировании Независимой национальной избирательной комиссии и законопроект о создании Национальной комиссии по правам человека. Последний был принят 10 октября. В тот же день совет министров принял законопроект о бюджете 2013 года, который 18 октября был препровожден на утверждение Национальной ассамблеи. Информация о событиях, касающихся процесса выборов, содержится в приложении I к настоящему докладу.

9. В период с 12 по 14 октября 2012 года в Киншасе прошла четырнадцатая Встреча на высшем уровне франкоязычных стран. Я был представлен Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Ириной Боковой. Во время Встречи на высшем уровне президент Франсуа Олланд провел отдельные встречи со своим конголезским коллегой и различными лидерами оппозиции, включая Этьена Чисекеди, лидера СДСП.

10. Помимо заявления, опубликованного 14 октября по итогам Встречи на высшем уровне, была принята резолюция о положении в Демократической Республике Конго, в которой главы государств и правительств осудили акты насилия и нарушения прав человека, совершаемые вооруженными группами в восточной части страны, призвали Совет Безопасности принять целенаправленные санкции против тех, кто несет ответственность за эти нарушения, и поддержали инициативы Африканского союза, Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Организации Объединенных Наций, направленные на урегулирование этого кризиса мирным путем.

Провинции Северное и Южное Киву, Маниема и Катанга

11. В Северном Киву все более широкие масштабы приобретает мятеж, поднятый в апреле элементами бывшего НКЗН. 6 мая было опубликовано коммюнике, в котором было сообщено о создании «М23» в соответствии с решением военного крыла НКЗН, принятым, как оно утверждает, в результате того, что правительство не выполнило мирные соглашения от 23 марта 2009 года. В этом коммюнике бывший полковник Макенга был объявлен командующим «М23». В мае столкновения между мятежниками и Конголезскими вооруженными силами активизировались. Мятежники сосредоточили свои силы в Руньони, на территории Рутшуру, вблизи границы с Руандой и Угандой. В течение всего этого периода, включая октябрь, продолжалось дезертирство из Конголезских вооруженных сил в обоих Киву и в Итури и из Конголезской национальной полиции.

12. В течение всего мая Конголезские вооруженные силы продолжали наступление на позиции «М23» в Руньони, чтобы освободить этот район от «М23», продолжая боевые действия с целью вернуть под свой контроль позиции, занимавшиеся вооруженными группами на территориях Масиси, Валикале и Лу-

беро. Увеличилось число сообщений о нарушениях прав человека и других преступлениях, совершаемых «М23», другими вооруженными группами и в меньшей степени личным составом Конголезских вооруженных сил, а также о широкомасштабном перемещении населения и притоке беженцев в Руанду и Уганду.

13. Кроме того, ряд вооруженных групп «майи-майи», некоторые из которых также подписали мирные соглашения от 23 марта 2009 года, активизировали свои нападения на Конголезские вооруженные силы. К ним относятся группа «майи-майи» под командованием Шеки в Валикале и новая коалиция «майи-майи», которая базируется на территории Луберо и, согласно сообщениям, поддерживает контакты с элементами, которыми командуют Какуле Лафонтен и дезертировавший из Конголезских вооруженных сил бывший полковник Кахаша, а также другие вооруженные группы в Северном Киву и в Итури. ДСОР и конголезские вооруженные группы, например Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго, стали вновь захватывать позиции, оставленные подразделениями Конголезских вооруженных сил, которые были передислоцированы для борьбы с «М23». Поступили сообщения о мобилизации новых вооруженных групп на территориях Масиси и Бени. Некоторые комбатанты ДСОР переместились из Южного Киву в Северное Киву, сосредоточившись на территориях Масиси и Валикале.

14. Вооруженные группы активизировали свои действия, все чаще нападая на конкретные этнические группы. На территориях Валикале и Масиси усилились вооруженные столкновения и ответные нападения с участием двух коалиций вооруженных групп — группы «майи-майи» под командованием Райи Мутомбоки, группы «майи-майи» Кифуафуа и Сил конголезской обороны, с одной стороны, и ДСОР и группы «майи-майи» Ниатуры, с другой стороны. По итогам расследований, проведенных Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека, было подтверждено, что в период с середины августа до начала сентября в районе Катойи боевиками группы «майи-майи», действующей под руководством Райи Мутомбоки, было убито по меньшей мере 112 гражданских лиц.

15. 7 июня министерская делегация, которую возглавил премьер-министр Матата Поньо и в состав которой входил заместитель премьер-министра/министр обороны, отправилась в четырехдневную поездку в Северное и Южное Киву. 9 июня в заявлении для прессы, опубликованном в Гоме, правительство осудило поддержку, которую Руанда оказывает «М23», и заявило, что оно обладает информацией, подтверждающей это обвинение. 26 июня было опубликовано добавление к промежуточному докладу Группы экспертов по Демократической Республике Конго, который был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго (S/2012/348/Add.1). В этом документе подтверждается, что официальные должностные лица правительства Руанды и Руандийские силы обороны оказывают поддержку «М23» в нарушение эмбарго на оружие и режима санкций. 27 июля правительство Руанды направило Комитету ответное письмо, в котором оно отвергло сделанные Группой выводы в отношении внешней поддержки «М23». Окончательный доклад Группы экспертов должен быть опубликован в ноябре.

16. 5 июля Конголезские вооруженные силы перешли в новое наступление на позиции «М23» на территории Рутшуру. «М23» организовало контрнаступление и расширило фактический контроль над большей частью территории, включая город Бунагана, на границе с Угандой. 5 июля один из миротворцев Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) умер от ранений, полученных в ходе перестрелки в Бунагане. Более 600 конголезских военнослужащих и членов их семей вместе с рядом сотрудников конголезской полиции бежали через границу в Уганду. 12 июля они были репатриированы Народными силами обороны Уганды. 11 и 12 июля в ответ на сообщения о серьезных нарушениях прав человека и продвижении сил «М23» в направлении Гомы боевые вертолеты МООНСДРК обстреляли позиции «М23».

17. 11 июля «М23» назначило Жана-Мари Рунингу Ругереро, епископа и члена бывшего НКЗН, политическим координатором Движения. Затем «М23» приступило к созданию параллельной администрации на территории Рутшуру. Повстанцы назначили своего собственного администратора и начальника полиции на этой территории, внесли изменения в административный статус некоторых пунктов, например Рубаре, и назначили новых местных вождей и администраторов. «М23» также установило свою собственную систему сбора поступлений. 17 августа оно объявило о создании политического кабинета, назначив Рунингу его председателем, и сформировало «правительство» для управления территорией Рутшуру.

18. 24 июля «М23» совершило нападения на позиции Конголезских вооруженных сил вблизи Ругари на территории Рутшуру. Столкновения активизировались в последующие дни, и был ранен один из миротворцев МООНСДРК, попавший под перекрестный огонь. Силы «М23» захватили город Рутшуру и Киванджу. За период с августа Конголезские вооруженные силы установили некоторые оперативные связи с вооруженными группами Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго и Ниатуры и провели неофициальные переговоры с их военачальниками относительно возможной интеграции некоторых комбатантов в конголезскую армию. К октябрю интеграция комбатантов Ниатуры была завершена. В период с конца сентября и до середины октября неизвестные элементы продолжали вести боевые действия с применением огнестрельного оружия и гранат, в результате чего в Гоме погибло по меньшей мере пять человек. В ответ на это провинциальные власти осуществили план укрепления безопасности по всему городу, в том числе организовали совместное патрулирование с участием Конголезских вооруженных сил, национальной полиции и МООНСДРК.

19. 2 октября элементы «М23» продвинулись в северо-восточном направлении к Ниамилеме и пограничному городу Ишаша, где 10 октября они были отброшены назад в направлении Кишеругу в ходе столкновений с группами «майи-майи». 16 октября шесть миротворцев МООНСДРК и устный переводчик получили огнестрельные ранения в результате перестрелки с неизвестными вооруженными элементами вблизи города Буганза в северной части Северного Киву в тот момент, когда они осуществляли патрулирование по маршруту Ниамилема-Ишаша. 20 октября епископ Рунинга объявил, что отныне военное крыло «М23» будет называться «Революционная армия Конго». «М23» также пригрозило возобновить боевые действия, если правительство не начнет прямые переговоры с Движением.

20. В Южном Киву ситуация оставалась нестабильной, причем постоянно распространялись слухи о том, что начатый «М23» мятеж охватил эту провинцию, и поступали сообщения о нарушении границы. После передислокации частей Конголезских вооруженных сил в Северное Киву активизировались такие вооруженные группы, как группа «майи-майи» Райи Мутомбоки, группа «майи-майи» Якутумбы, группа «майи-майи» Беде и группа «майи-майи» Ниатуры.

21. В июле и августе резко активизировалась группа «майи-майи» Райи Мутомбоки, которая действует на территории начиная с Мвенги, к северу от территорий Шабунда и Калехе, и вплоть до территории Валикале в Северном Киву. В течение всего августа продолжались столкновения между фракциями «майи-майи» Райи Мутомбоки и либо группой «майи-майи» Ниатуры, либо Конголезскими вооруженными силами. Эти столкновения обострили и без того напряженные межэтнические отношения по земельным вопросам и по поводу сотрудничества с ДСОР. В этих районах вооруженные группы продолжали вербовать молодежь. Внутренние столкновения между различными фракциями «майи-майи» Райи Мутомбоки на территории Шабунда привели к дальнейшей эскалации насилия.

22. Группа «майи-майи» Якутумбы продолжала активно действовать на полуострове Убвари и в лесу Нганджа на территории Физи. Коалиция в составе группы «майи-майи» Якутумбы и бурундийской повстанческой группы «Национально-освободительные силы» продолжала действовать в пограничном районе в лесу Рукоко на территории Увира. 17 сентября Конголезские вооруженные силы приступили к операциям против этой коалиции, координируя свои действия с операциями Бурундийских вооруженных сил по другую сторону границы.

23. Обострилась напряженность в отношениях между общинами Бафулиро и Барунди в долине Рузизи на территории Увира. 28 и 29 сентября делегация, возглавлявшаяся министром внутренних дел, провела встречи с традиционными лидерами обеих этнических общин, по итогам которых их вожди подписали соглашение в поддержку мирного сосуществования.

24. В провинции Маниема продолжали распространяться слухи насчет возможного проникновения в нее комбатантов «М23» или аналогичных попыток дестабилизировать обстановку в провинции. Элементы группы «майи-майи-симба» продолжали активно действовать в Национальном парке Маико на территории Лубуту. Поступили сообщения о столкновениях между Конголезскими вооруженными силами и элементами группы «майи-майи» Райи Мутомбоки вдоль границ с Северным и Южным Киву.

25. Ситуация в плане безопасности продолжала ухудшаться в треугольнике Манано-Моба-Пвето в северной части Катанги, что было вызвано активизацией деятельности группы «майи-майи» Гедеона и других более мелких групп «майи-майи». МООНСДРК получила сообщение о том, что в июне 400 подростков присоединились к группе «майи-майи» под названием «Молодые катангцы». Согласно сообщениям, в июне и июле группа «майи-майи» Гедеона вербовала новых комбатантов и постепенно расширяла свое присутствие на территории Манано. В период с июля по конец сентября вооруженные группы совершали нападения на позиции Конголезских вооруженных сил на территориях Манано и Пвето. В результате непрерывных боевых действий и того, что мест-

ное население подвергалось гонениям со стороны как Конголезских вооруженных сил, так и ополченцев «майи-майи», увеличилось число перемещенных лиц в северной и центральной частях Катанги.

Восточная провинция

26. В округе Итури усилилось дезертирство из Конголезских вооруженных сил. Переместившись в районы, находившиеся ранее под контролем Конголезских вооруженных сил, боевики Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ) расширили свое присутствие в южной части территории Ируму. В начале июля их лидер Кобра Матата заявил, что он готов согласиться на интеграцию в Конголезские вооруженные силы при том условии, что ему будет предоставлена амнистия. Впоследствии ПФСИ собрал своих членов на трех основных пунктах базирования — в Авебе, Букиринги и Гети — для проведения идентификации. Однако на конец октября, по-видимому, так и не было заключено никакого соглашения об интеграции ПФСИ в Конголезские вооруженные силы. Поступили сообщения, что на территории Джугу член бывшего Союза конголезских патриотов, известный как полковник Гитлер, проводил вербовку для новой вооруженной группы под названием «Движение народного сопротивления Конго», состоящей из комбатантов бывшего Конголезского объединения за демократию (КОД-Гома).

27. Боевики группы «майи-майи-симба», которую возглавляет, согласно сообщениям, занимавшийся ранее браконьерской деятельностью капитан Морган, переместились из Бафвасенде на территорию Мамбаса. 24 и 25 июня боевики «майи-майи-симба» ворвались в природный заповедник Окапи с целью взять под свой контроль объекты, где незаконно ведется старательская добыча полезных ископаемых и браконьерская деятельность.

28. В результате того, что МООНСДРК и Конголезские вооруженные силы постоянно оказывали давление на вооруженные группы, а также благодаря тому, что 12 мая в Верхнем Уэле Угандийские вооруженные силы захватили командующего «Армией сопротивления Бога» (ЛРА) Цезаря Ачеллама, масштабы деятельности вооруженных групп сократились. Согласно сообщениям, число инцидентов, связанных с ЛРА, уменьшилось в среднем от 38 в месяц в период с января по май до 20 в период с июня по сентябрь. В результате, согласно оценкам, ЛРА действует в основном в режиме выживания, хотя она и продолжает проводить операции в национальном парке Гарамба и в треугольнике Бангади — Нгилима — Ниангара. ЛРА присутствует также в Нижнем Уэле, выполняя, возможно, функции тылового обеспечения элементов, действующих в Центральноафриканской Республике.

Гуманитарная обстановка

29. По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, гуманитарные потребности за отчетный период возросли, особенно в результате увеличения численности перемещенного населения, что было вызвано возобновлением боевых действий и дестабилизацией обстановки в восточной части Демократической Республики Конго. Число внутренне перемещенных лиц возросло с 1,7 миллиона на начало 2012 года до 2,24 миллиона. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной

помощи посетила Демократическую Республику Конго в период с 5 по 9 августа.

30. В Северном Киву в результате поднятого «M23» мятежа было перемещено более 260 000 человек. Кроме того, более 70 000 человек бежало в Руанду и Уганду. Около 60 000 детей не смогли вернуться в сентябре в школу в Северном Киву, поскольку 258 школ было сожжено, разграблено, использовалось в качестве приюта внутренне перемещенными лицами или было оккупировано вооруженными людьми. На 30 сентября в Южном Киву насчитывалось в общей сложности 845 000 зарегистрированных внутренне перемещенных лиц, включая более 198 000 новых перемещенных лиц, зарегистрированных в период с апреля по август. Большинство перемещений населения имело место на территории Калехе, которая граничит с Северным Киву. Примерно 166 000 внутренне перемещенных лиц вернулись в свои дома, главным образом на территории Шабунда.

31. С начала 2012 года в результате действий вооруженных групп ухудшилась гуманитарная обстановка в провинции Катанга, что привело к резкому увеличению числа перемещенных лиц. Так, если в декабре 2011 года в провинции было зарегистрировано примерно 55 000 внутренне перемещенных лиц, то на момент подготовки настоящего доклада число перемещенных лиц перевалило за 224 000.

32. В Восточной провинции в районе города Изиро в Верхнем Уэле произошла новая вспышка геморрагической лихорадки Эбола. На середину октября из 81 зараженного лица 36 умерло. Министерство здравоохранения официально объявило о начале эпидемии 17 августа и создало комитеты для координации чрезвычайных мер и мероприятий по профилактике и локализации эпидемии.

33. 30 июня вступило в силу положение о прекращении статуса ангольских беженцев и их возвращении. Примерно 17 000 ангольских беженцев было добровольно репатрировано из Демократической Республики Конго. На 30 сентября из Северного Киву было репатрировано 6633 руандийских беженца, а из Южного Киву — еще 2425 беженцев. На 17 октября 29 771 конголезский беженец был репатрирован из Конго в Экваториальную провинцию с помощью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В то же время с начала мая более 3000 беженцев, опасаясь за свою жизнь, бежало из Центральноафриканской Республики в северную часть Экваториальной провинции.

34. Ангольские власти продолжали выдворять из своей страны конголезских граждан. По данным провинциальных властей, в период с мая по 7 августа более 3500 конголезцев было выслано из Кабинды в провинцию Нижнее Конго. В период с января по август примерно 53 000 конголезских граждан было выдворено из Анголы через контрольно-пропускные пункты в провинции Бандунду, Нижнее Конго и Восточное Касаи.

35. По-прежнему затруднен гуманитарный доступ к восточной части Демократической Республики Конго. Управление по координации гуманитарных вопросов сообщило, что за период с начала 2012 года имело место по меньшей мере 170 нападений на участников гуманитарной деятельности. Тем не менее благодаря средствам, выделенным в срочном порядке из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, 32 млн. долл. США из которых было

предоставлено Северному и Южному Киву, Восточной провинции и Катанге, гуманитарные учреждения смогли предоставить продовольственную помощь, воду и другие предметы первой необходимости. По состоянию на середину октября для Плана гуманитарной деятельности 2012 года было выделено лишь 52 процента необходимых средств.

Региональные события

36. По просьбе правительства Демократической Республики Конго Председатель Международной конференции по району Великих озер президент Уганды Йовери Мусевени созвал 15 июля в Аддис-Абебе чрезвычайное совещание глав государств и правительств стран — участниц Международной конференции по району Великих озер, посвященное обстановке в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго. В заявлении, опубликованном по итогам совещания, главы государств и правительств осудили действия «М23», отметили его деструктивный характер и потребовали, чтобы никакой вооруженной группе не оказывалась никакая поддержка, направленная на «дестабилизацию обстановки в регионе, и в частности на востоке Демократической Республики Конго». В заявлении был изложен многосторонний подход к урегулированию этого кризиса, предусматривающий: расширение Механизма совместного контроля, чтобы он охватывал всех участников Конференции, и введение его в действие; развертывание при содействии Организации Объединенных Наций и Африканского союза нейтральных международных сил для «искоренения» «М23», ДСОР и других вооруженных групп с целью обеспечения безопасности в пограничных районах; и продление назначения бывших президентов Олусегуна Обасанджо и Бенджамина Мкапы специальными посланниками Организации Объединенных Наций и Африканского союза по району Великих озер, соответственно. За отчетный период было проведено еще три чрезвычайных саммита участников Конференции, посвященных положению в восточной части Демократической Республики Конго.

37. По итогам второго чрезвычайного совещания глав государств и правительств стран — участниц Международной конференции по району Великих озер, созванного 7 и 8 августа в Кампале, был учрежден Подкомитет в составе министров обороны, возглавляемый Угандой, которому было поручено разработать срочные меры по прекращению боевых действий в восточной части Демократической Республики Конго и созданию нейтральных международных сил. После своего совещания 15 и 16 августа в Гоме Подкомитет представил доклад, в котором «М23» было предложено прекратить все боевые действия, отказаться от любой «антиконституционной деятельности», в том числе от создания параллельной администрации, и вернуться на свои прежние военные позиции. Было предложено создать военную группу по оценке, чтобы она провела анализ ситуации на местах и подготовила предложения по развертыванию нейтральных международных сил. Было также предложено провести «переоценку» мирных соглашений от 23 марта 2009 года.

38. В заявлении, опубликованном по итогам 32-го Совещания глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития юга Африки, которое состоялось 17 и 18 августа в Мапуту, главы государств и правительств осудили правительство Руанды за то, что оно, согласно сообщениям, оказывает поддержку «М23», и поручили Председателю Сообщества, президенту Мозамбика

Арманду Гебузе, посетить Кигали, чтобы обсудить данный вопрос с правительством Руанды.

39. Во время третьего чрезвычайного совещания глав государств и правительств стран — участниц Международной конференции по району Великих озер 8 сентября в Кампале Председателю Конференции было предложено продолжать дипломатический диалог со сторонами конфликта, включая «М23». В этой связи Совет мира и безопасности Африканского союза на своем 335-м заседании 19 сентября призвал к эффективному осуществлению мирных соглашений от 23 марта 2009 года.

40. Между тем 14 сентября в Гоме при содействии МООНСДРК начал работать расширенный Механизм совместного контроля. Кроме того, 23 сентября в Гоме при поддержке Организации Объединенных Наций Военная группа по оценке приступила к разработке концепции операций нейтральных международных сил.

41. 27 сентября под моим председательством прошло заседание высокого уровня по положению в восточной части Демократической Республики Конго, в котором приняли участие 26 делегаций, включая представителей государств — участников Международной конференции по району Великих озер, нескольких стран, предоставляющих войска для МООНСДРК в обоих Киву, членов Международной контактной группы по району Великих озер и постоянных членов Совета Безопасности. Многие участники осудили «М23» и любые формы внешней поддержки, оказываемой «М23» и другим вооруженным группам. Они также подчеркнули необходимость проведения непрерывного диалога и укрепления доверия между Демократической Республикой Конго и Руандой. Хотя некоторые участники, включая Демократическую Республику Конго и большинство государств — членов Международной конференции по району Великих озер, выступили в поддержку скорейшего создания предложенных Конференцией нейтральных международных сил, другие участники заняли более осторожную позицию, отметив практические трудности, связанные с развертыванием таких сил.

42. 8 октября в Кампале было проведено четвертое чрезвычайное совещание глав государств и правительств стран — участниц Международной конференции по району Великих озер. Военной группе по оценке было предоставлено еще две недели для подготовки концепции операций нейтральных международных сил. Председателю Конференции было предложено обратиться к участникам Конференции, Сообществу по вопросам развития юга Африки и другим африканским партнерам с просьбой предоставить войска для этих сил и приложить усилия для мобилизации дополнительной поддержки со стороны Африканского союза и Организации Объединенных Наций. Ему было также предложено продолжать дипломатический диалог со всеми соответствующими сторонами в интересах мирного прекращения конфликта. Участники призвали расширенный Механизм совместного контроля незамедлительно приступить к работе.

III. Осуществление мандата Миссии

Защита гражданского населения

43. Расширение масштабов и обострение кризиса в Северном Киву и угрожающая дестабилизация обстановки в других районах восточной части Демократической Республики Конго побудили МООНСДРК быстро активизировать и эффективно адаптировать свою деятельность и операции, чтобы защитить гражданское население от неминуемой опасности. В рамках МООНСДРК по-прежнему были развернуты 93 ротные оперативные базы и временные оперативные базы и 48 опорных пунктов, которые обеспечивали охранное присутствие в восточной части Демократической Республики Конго. Сформированные полицейские подразделения также обеспечивали, где это необходимо, дополнительную охрану активов и персонала Организации Объединенных Наций и общественный порядок. Кроме того, Миссия применяла практику гибкого краткосрочного развертывания, в том числе мобильных оперативных баз и статичных боевых подразделений, уделяя особое внимание главным образом «горячим» точкам защиты. В результате целого ряда таких развертываний были до предела задействованы ресурсы и оперативный потенциал Миссии.

44. Проект создания общинных сетей оповещения продолжал расширяться: было создано еще 16 сетей в Северном и Южном Киву и в Восточной провинции, в результате чего их общее число достигло 36. На 12 военных базах МООНСДРК, где нет телефонных сетей, были установлены высокочастотные радиосистемы, которые позволяют поддерживать связь с общинами, имеющими такие радиосистемы. За период с июля было нанято еще 147 младших сотрудников по связи с общинами, которые помогут усилить гражданское присутствие МООНСДРК в провинциях Северное и Южное Киву, Восточной провинции, провинции Катанга и Экваториальной провинции. В общей сложности 27 совместных групп по защите были развернуты в Северном и Южном Киву и Восточной провинции — в районах, больше всего пострадавших от конфликта и где больше всего совершается нарушений международного гуманитарного права и прав человека. По итогам этих миссий были разработаны планы защиты общин. В координации с основными учреждениями и партнерами Организации Объединенных Наций МООНСДРК провела работу по планированию чрезвычайных мер для защиты от угрозы, создаваемой «M23» в Северном Киву.

Процесс выборов

45. В отчетный период был достигнут незначительный прогресс в деле подготовки к следующему этапу процесса выборов. Более подробно об этом говорится в приложении I к настоящему докладу.

Стабилизация и укрепление мира

46. Был достигнут ограниченный прогресс в осуществлении проектов стабилизации, запланированных в рамках Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации для поддержки правительственного плана действий по стабилизации и восстановлению в районах, пострадавших от вооруженного конфликта. Ввиду небезопасной обстановки осуществление проекта было приостановлено на территории Рутшуру (Северное

Киву), и произошли задержки в других районах, например по маршруту Мити-Хомбо (Южное Киву).

47. 30 июля правительству была официально представлена Программа укрепления мира. 18 сентября в Мбуджи-Майи (провинция Восточное Касаи) в присутствии старших правительственных должностных лиц, доноров и представителей Организации Объединенных Наций было открыто отделение районного координатора. Под руководством районных координаторов Организации Объединенных Наций были открыты три совместных отделения в Нижнем Конго, Восточном Касаи и Западном Касаи, которые будут прилагать усилия в направлении повышения эффективности координации между МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций и содействовать постепенному переходу от поддержания мира к миростроительству и экономическому восстановлению.

Прогресс в осуществлении скоординированного подхода Организации Объединенных Наций и устранение серьезных пробелов в области миростроительства

48. 6 июня была официально создана Донорская координационная группа, представляющая собой форум для проведения диалога на высоком уровне и формирования консенсуса между двусторонними и многосторонними партнерами в области развития и правительством. 16 августа в Киншасе был проведен семинар, посвященный началу осуществления Новой программы действий в нестабильных государствах и участию в ней на экспериментальной основе Демократической Республики Конго. После этого правительством 5–7 сентября был проведен практикум, посвященный проведению оценки степени стабильности Демократической Республики Конго; эта оценка представляет собой необходимый технический компонент для осуществления Новой программы.

Права человека

49. Военная деятельность в восточной части Демократической Республики Конго продолжала негативно отражаться на положении в области прав человека, особенно в Северном Киву и Восточной провинции. Притом что ДСОР, ЛРА и различные группы «майи-майи» продолжали совершать серьезные нарушения прав человека, к этому добавились новые события, включая поднятый «М23» мятеж в Северном Киву, эскалацию насилия фракциями «майи-майи» Райи Мутомбоки в обоих Киву и особенно ожесточенные нападения группы «майи-майи-симба» в Восточной провинции.

50. Когда «М23» установило контроль над обширными районами территории Рутшуру, было зарегистрировано множество случаев нарушений прав человека, совершенных его членами, включая суммарные казни, изнасилования, жестокое обращение, принуждение к труду и принудительную вербовку. Те, кто оказывал «М23» сопротивление, в частности местные общинные лидеры и представители гражданского общества, нередко подвергались угрозам, нападениям и иногда суммарным казням. 30 мая военные Южного Киву вынесли обвинительный приговор 13 бывшим офицерам НКЗН, которые в апреле дезертировали из Конголезских вооруженных сил. Два офицера, судебное разбирательство над которыми велось заочно, были приговорены к смертной казни, восемь других офицеров были приговорены к пожизненному тюремному заключению,

а три — к тюремному заключению на срок от 2 до 20 лет. Все, за исключением одного, были уволены из состава Конголезских вооруженных сил.

51. На территории Масиси в Северном Киву вооруженные группы, особенно группа «майи-майи» Райи Мутомбоки и в меньшей степени ДСОР и группа «майи-майи» Ниатуры, совершили ожесточенные нападения и карательные акции в отношении гражданских лиц, которые, как они считали, исходя из их предполагаемой этнической принадлежности, оказывали поддержку их противнику. В период с мая по сентябрь было зарегистрировано более 75 нападений, в ходе которых были убиты сотни гражданских лиц и были разграблены и сожжены десятки деревень.

52. В июле было проведено расследование нападений, которые были совершены 24 и 25 июня группой «майи-майи-симба» в природном заповеднике Эпулу в Окапи (Восточная провинция) и в ходе которых было убито шесть гражданских лиц, было изнасиловано более 50 женщин, некоторые из которых использовались в качестве секс-рабынь, и было похищено более 100 мирных жителей, которые использовались для переноски награбленных вещей. Военный прокурор начал расследование и выдал ордер на арест «капитана Моргана» — главы группы «майи-майи-симба».

53. Между тем в рассматриваемый период возросло число сообщений о нарушениях, совершаемых конголезскими солдатами. Большинство нарушений было совершено во время военных операций против вооруженных групп. Лица, которые, как считалось, поддерживали связи с «М23», подвергались жестокому обращению в то время, когда они находились под арестом или под стражей на объектах Конголезских вооруженных сил и Национального разведывательного управления в Северном Киву. По меньшей мере один из них — мальчик руандийского, как было сообщено, происхождения — умер от травм, причиненных ему в июле, когда он находился под стражей в Гоме.

54. В период с июля по октябрь МООНСДРК помогла заместителю министра юстиции и по правам человека провести миссии в Экваториальную провинцию, провинции Западное и Восточное Касаи, Восточную провинцию и провинцию Южное Киву для создания провинциальных отделений связи по правам человека, проверки состояния тюрем и распространения среди национальных сил безопасности, судебных властей и гражданского общества информации о законе, предусматривающем уголовную ответственность за пытки.

55. 24–26 августа во время совместной поездки на территорию Анго в Восточной провинции министр внутренних дел отдал приказ о приостановлении действия мер о высылке и ограничении свободы передвижения членов скотоводческой общины мбороро. В сентябре военные судебные органы приступили к расследованию сообщений о том, что несколько конголезских солдат были причастны к серьезным нарушениям прав этой общины.

56. Правозащитники и журналисты в Демократической Республике Конго продолжали работать в опасных условиях. 17 июля в Киншасе в Высшем военном суде началось апелляционное разбирательство по делу об убийстве конголезского правозащитника Флорибера Чебейи и о пропаже без вести его водителя Фиделя Базаны, несмотря на то, что по-прежнему выражались серьезные опасения по поводу вмешательства других сторон в этот судебный процесс. 23 октября Суд вынес предварительное заключение, постановив отклонить

просьбу гражданских истцов об установлении причастности к этому делу, бывшего генерального инспектора Конголезской национальной полиции генерала Джона Нумби, который с 2010 года временно отстранен от исполнения служебных обязанностей.

Сексуальное насилие

57. По данным МООНСДРК, по всей стране совершались акты сексуального насилия, от которых пострадало по меньшей мере 398 человек, включая 182 ребенка; согласно сообщениям, эти акты совершались вооруженными группами или национальными силами безопасности в период с середины мая по сентябрь. Был арестован по меньшей мере 31 нарушитель, причастный к 28 зарегистрированным актам насилия, 26 из которых было совершено в отчетный период. Ввиду небезопасности обстановки в восточной части Демократической Республики Конго не было возможности провести миссии для расследования всех сообщений о сексуальном насилии.

58. В Киншасе и Южном Киву по-прежнему оказывалась многосекторальная помощь лицам, пострадавшим от сексуального насилия, и среди специалистов проводились учебные занятия, посвященные национальным протоколам в отношении минимальных стандартов оказания медицинской и психосоциальной помощи. Несмотря на некоторое улучшение ситуации, потерпевшие продолжали сталкиваться с трудностями при попытке получить доступ к медицинским учреждениям или пройти бесплатное или недорогостоящее лечение. В Северном Киву небезопасные условия серьезно ограничивали возможности потерпевших в плане получения медицинской и иной помощи.

59. В отчетный период МООНСДРК организовала для 530 конголезских солдат, 400 магистратов и 785 сотрудников полиции учебные занятия по вопросам предотвращения актов сексуального и гендерного насилия и реагирования на них.

Дети и вооруженные конфликты

60. В отчетный период увеличилось число нарушений прав детей, включая убийства и калечение детей и их принудительную вербовку вооруженными группами. В отчетный период в общей сложности 538 детей (491 мальчик и 47 девочек) были выведены из состава вооруженных сил и групп или сами покинули их, что значительно превышает аналогичный показатель за предыдущий отчетный период. Вербовку вели главным образом ДСОР, ЛРА, группы «майи-майи» и «М23». В результате тщательной проверки, проведенной в учебных центрах в Кананге и Камине, из Конголезских вооруженных сил был освобожден в общей сложности 61 ребенок. Из бесед с 44 детьми и взрослыми, ранее связанными с «М23», стало известно, что несовершеннолетние, в том числе девочки, систематически подвергаются вербовке и что имеют место убийства и калечение детей, особенно на территории Рутшуру в Северном Киву.

61. В отчетный период в результате нападений вооруженных групп в обоих Киву 37 детей было убито и еще 35 — покалечено. Кроме того, в ходе конфликта в восточной части Демократической Республики Конго МООНСДРК зарегистрировала случаи изнасилования и сексуального насилия в отношении 157 детей. Главную вину за эти преступления несут Конголезские вооружен-

ные силы (49 случаев) и группа «майи-майи-симба» (43 случая). По состоянию на 27 октября в результате проведенной МООНСДРК проверки кандидатов, отобранных для вербовки в Конголезские вооруженные силы, было освобождено 116 лиц (в том числе 2 девочки), не достигших 18-летнего возраста.

62. 4 октября правительство, МООНСДРК и Детский фонд Организации Объединенных Наций подписали в Киншасе План действий по борьбе с вербовкой детей национальными силами безопасности.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция/разоружение, демобилизация, репатриация, расселение и реинтеграция

63. Масштабы добровольного участия в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции уменьшились, что объясняется мятежом Движения «М23» и связанным с этим ослаблением военного давления на ДСОР и другие вооруженные группы. Кампании распространения информации о программе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции в районах, контролируемых «М23», были также свернуты по соображениям безопасности. За период с мая по октябрь были репатрированы 494 комбатанта из состава ДСОР и 755 членов их семей.

64. С 23 мая МООНСДРК приняла в своем лагере временного размещения в Гоме 59 перебежчиков из «М23», включая 18 детей. Пятьдесят шесть перебежчиков сообщили, что являются гражданами Руанды; при этом большинство утверждали, что они были завербованы в Руанде, а остальные — на востоке Демократической Республики Конго. В июне и июле было предпринято несколько безуспешных попыток репатриировать руандийцев из числа бывших комбатантов «М23». В сентябре большинство из них самовольно оставили лагерь временного размещения.

65. Официальные мероприятия в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, приостановленные правительством Демократической Республики Конго, принявшим решение свернуть национальную программу, по-прежнему не возобновлены. Тем не менее за период с мая по октябрь МООНСДРК приняла и разоружила 760 конголезских комбатантов и членов их семей, в том числе 209 конголезцев, входивших в состав ДСОР, которые решили добровольно демобилизоваться, и 240 детей, связанных с вооруженными группами.

66. Во исполнение пункта 28 резолюции 2053 (2012) МООНСДРК разрабатывает контрольные показатели для оценки прогресса и влияния процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции на численный состав иностранных вооруженных групп. При планомерной агитационной работе и улучшении координации между мероприятиями в области разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции и военными операциями, а также мероприятиями других партнеров Миссия рассчитывает репатриировать в среднем по 100 иностранных комбатантов и членов их семей в месяц.

Поддержка операций Конголезских вооруженных сил против вооруженных групп

67. МООНСДРК продолжала оказывать Конголезским вооруженным силам самую разную поддержку, в том числе консультативную, как в вопросах управ-

ления, так и на тактическом уровне. Ее помощь была направлена прежде всего на поддержку операций вооруженных сил по подавлению и локализации мятежа «М23» в Северном Киву и оказывалась в соответствии с принятыми Организацией Объединенных Наций принципами должной осмотрительности в вопросах прав человека. В связи с мятежом «М23» Конголезские вооруженные силы при поддержке в некоторых случаях со стороны МООНСДРК перебросили часть сил и средств, включая личный состав, в Северное Киву. Миссия оказывала вооруженным силам помощь в вопросах оперативного планирования и эвакуации пострадавших, а позже к этому добавилось снабжение горючим и пайками. В начале мая на юге Ируму МООНСДРК оказала материально-техническую поддержку двум полкам Конголезских вооруженных сил, перед которыми была поставлена задача выбить из этого района силы ПФСИ. На озерах Танганьика и Киву озерно-речные силы МООНСДРК проводили совместные операции с конголезскими военно-морскими силами для сдерживания активности вооруженных групп вдоль границы между Демократической Республикой Конго и Бурунди, Объединенной Республикой Танзания и Руандой.

Разминирование

68. В результате кризиса в Северном Киву возросло количество неразорвавшихся боеприпасов в территориях Масиси, Валикале и Рутшуру. За период с августа по октябрь силами МООНСДРК в этих районах было обезврежено 284 единицы неразорвавшихся боеприпасов. Кроме того, в период с мая по сентябрь Миссией были уничтожены 31 мина и 11 029 единиц неразорвавшихся боеприпасов; 26 078 человек были охвачены мероприятиями по разъяснению минной опасности.

Поддержка реформы сектора безопасности

69. Хотя МООНСДРК продолжала сотрудничать с Конголезской национальной полицией и совместно с министром юстиции и по правам человека изучала новые инициативы, возможности в плане поддержки реформ в секторе безопасности были ограничены, поскольку основное внимание уделялось мятежу «М23». Более подробно ход реформ и преобразований в секторах безопасности и правосудия освещается в приложении II к настоящему докладу.

Полиция

70. Полиция Организации Объединенных Наций изменила схему размещения своих сил для повышения эффективности своего участия в различных механизмах защиты гражданского населения. Сектор Бандунду на западе страны был закрыт, а на востоке были созданы новые подсектора — в Дунгу, Восточная провинция, и Камине, провинция Катанга, где было отмечено увеличение масштабов задач по защите населения.

71. По просьбе Конголезской национальной полиции с 10 по 28 сентября инструкторы Полиции Организации Объединенных Наций провели мероприятия по переподготовке с личным составом Национального легиона особого назначения, в ходе которых 1685 бойцов Легиона прошли подготовку по методам противодействия массовым беспорядкам и пресечения противоправных действий, а также охраны высокопоставленных лиц — в рамках подготовительных мер по обеспечению безопасности в связи с четырнадцатой Встречей на выс-

шем уровне франкоязычных стран. В сентябре Полиция Организации Объединенных Наций приступила к осуществлению программ базовой подготовки примерно для 1000 сотрудников национальной полиции, организованных при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и на средства Японского агентства по международному сотрудничеству. 2 октября Полиция Организации Объединенных Наций совместно с национальной полицией и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов завершила подготовку 291 сотрудника, включая 24 женщин, которые были приняты на службу из различных вооруженных групп в соответствии с мирными соглашениями от 23 марта 2009 года.

Учреждения судебной и исправительной систем

72. МООНСДРК продолжала оказывать помощь судебным органам Демократической Республики Конго в осуществлении судебного контроля и организации передвижных судов для содействия сокращению чрезвычайно большого числа лиц, заключенных под стражу до начала судебного процесса. Благодаря этому за отчетный период было урегулировано 570 случаев неправомерного заключения под стражу и вынесено 89 вердиктов.

73. Что касается военной юстиции, то созданные МООНСДРК пять групп по поддержке судебного преследования действуют в полном объеме. Они получили и уже обрабатывают 20 официальных запросов об оказании консультативной и иной помощи в связи с различными расследованиями от Главной военной прокуратуры страны. Эти запросы касаются тяжких преступлений, в том числе совершенных личным составом вооруженных сил.

74. Серьезной проблемой остается охрана тюрем, особенно на востоке Демократической Республики Конго. В результате отдельных операций, проведенных движением «М23» и комбатантами «майи-майи» соответственно 8 и 18 июля, из тюрем в Рутшуре и Валикале бежали все заключенные. В Гоме МООНСДРК выделила личный состав для временного усиления охраны в центральной тюрьме. 26 сентября взбунтовались заключенные тюрьмы в Ару, недовольные плохими условиями содержания и перенаселенностью; из 110 заключенных 67 удалось бежать.

Незаконная эксплуатация природных ресурсов

75. 26 июля правительство приняло решение в первую очередь открыть государственные торгово-закупочные центры для добываемых кустарным способом полезных ископаемых не в Северном и Южном Киву, а в тех районах провинций Маниема и Катанга, которые избежали конфликта. Это решение повлекло за собой перенос сроков открытия торгово-закупочных центров в районах Нджинжила и Итеберо, территория Валикале, Северное Киву, до улучшения в этих районах обстановки в плане безопасности. В начале августа МООНСДРК начала оказывать помощь министерству горнорудной промышленности в оценке рудников в Маниеме и Катанге на предмет наличия в этих районах вооруженных групп или сил безопасности.

Процесс совместной оценки

76. В сентябре МООНСДРК совместно с представителями правительства провела совместные мероприятия по оценке положения. В 27 территориях и

населенных пунктах в провинциях Северное и Южное Киву, Восточная и Катанга были проведены мероприятия по оценке обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации и положения с распространением государственной власти.

77. Группы по совместной оценке отметили изменившуюся обстановку в плане безопасности и гуманитарную ситуацию во всех провинциях, охваченных оценкой, что отражено в разделе II настоящего доклада. Они отметили, что изменения, внесенные в схему развертывания МООНСДРК, отвечают общим задачам выполнения мандата Миссии. Эта работа способствовала укреплению конструктивного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и конголезскими властями.

Развертывание Миссии

78. В течение отчетного периода силы и средства МООНСДРК размещались в соответствии с определенными в ее мандате задачами защиты гражданского населения в Северном и Южном Киву и в Восточной провинции, прежде всего с учетом растущей угрозы, исходящей от конголезских и иностранных вооруженных групп. Главной задачей момента была ликвидация мятежа «М23» в Северном Киву.

79. Для усиления частей Конголезских вооруженных сил, предотвращения нападения на Гому и расширения возможностей для тактического маневра бригады, дислоцированной в Северном Киву, МООНСДРК перебросила в Северное Киву личный состав из бригад, базирующихся на западе и в Итури. Кроме того, Миссия восстановила резерв в пределах имеющихся возможностей, перебросив часть личного состава в Гому. Миссия сохранила свое присутствие на территории Рутшуру и укрепила свои позиции в соседних районах в Северном Киву в порядке поддержки усилий Конголезских вооруженных сил, направленных на предотвращение дальнейшего продвижения сил «М23» в южном направлении в сторону Гомы, на восток к опорному пункту «М23» в Масиси и на север в направлении Рвинди.

80. Правительство Украины завершило передачу в состав МООНСДРК четырех боевых вертолетов, два из которых находятся в Гоме. Два военнотранспортных вертолета были перебросены в Гому из Бунии. В Восточной провинции МООНСДРК перевела часть личного состава и военных наблюдателей в Нижнее Уэле, создав опорные пункты одновременно в Анго и Буте для более полного изучения обстановки. В августе в распоряжение МООНСДРК поступил третий транспортный вертолет из Уругвая. Кроме того, в июне было приведено в полную боеготовность судно МООНСДРК, выполняющее задачи на озере Танганьика.

IV. Замечания

81. Мятеж «М23», начавшийся в апреле, по-прежнему представляет серьезную угрозу для мира и безопасности на востоке Демократической Республики Конго и в районе Великих озер, и эта ситуация может какое-то время продолжаться. Я глубоко обеспокоен тем обстоятельством, что «М23» продолжает усиливать фактический контроль над территорией Рутшуру, Северное Киву, и пытается распространить свое влияние и объединиться с другими вооружен-

ными группами. В других районах восточной части Демократической Республики Конго вооруженные группы воспользовались ослаблением режима безопасности для мобилизации, вербовки пополнения и расширения наступательных действий в Северном и Южном Киву и в Итури. Так, несмотря на то, что ДСОР остаются относительно ослабленными, чему способствовали согласованные военные действия и судебное преследование, а также активные усилия МООНСДРК, призывавшей боевиков переходить на сторону правительства, эта группа, воспользовавшись кризисной ситуацией, вызванной мятежом «М23», вновь заняла некоторые районы и приступила к формированию новых союзов, в силу чего она может вновь стать реальной угрозой для гражданского населения. Мятеж «М23» и его последствия привели к утрате с трудом завоеванных позиций в области безопасности, стабилизации и примирения на востоке Демократической Республики Конго. Обстановка по-прежнему чрезвычайно непредсказуема, сохраняется опасность возобновления боевых действий.

82. Я глубоко обеспокоен гуманитарными последствиями мятежа «М23» и масштабами страданий гражданского населения в Северном Киву и в других районах на востоке Демократической Республики Конго. Против мирных жителей все чаще проводятся карательные акции, что усиливает взаимную ненависть и провоцирует насилие в отношениях между общинами. Участились также случаи нападения на гуманитарные организации и ограничения их свободы передвижения. Я решительно осуждаю акты насилия и серьезные нарушения прав человека, совершенные Движением «М23» и другими вооруженными группами против гражданских лиц, включая жестокое обращение, вплоть до самовольных расправ, с местными вождями, руководителями администраций и другими лицами, пытавшимися оказать сопротивление. В этой связи предметом серьезной обеспокоенности по-прежнему являются масштабы сексуального насилия на востоке Демократической Республики Конго, которое чаще всего совершают участники вооруженных групп. От действий этих групп, в частности «М23», страдают также дети; эти группы принудительно вербуют и убивают детей и совершают другие нарушения прав человека.

83. Вызывают также тревогу непрекращающиеся сообщения о внешней поддержке «М23». Приветствую тот факт, что ряд государств-членов решительно осудили все формы поддержки «М23» и других деструктивных сил в Демократической Республике Конго, и призываю всех, кто оказывает подобную помощь, немедленно и окончательно прекратить эту дестабилизирующую поддержку. Нарушение суверенитета и территориальной целостности Демократической Республики Конго недопустимо, их должны в полной мере уважать все соседние страны.

84. Урегулировать этот кризис одними военными средствами невозможно, хотя адекватное силовое противодействие «М23» имеет важное значение, в том числе с точки зрения предотвращения новых нападений на гражданское население. 27 сентября в Нью-Йорке состоялось совещание на высоком уровне под моим председательством, посвященное положению на востоке Демократической Республики Конго, которое имело большое значение в плане содействия дальнейшему диалогу между международными и региональными партнерами с целью активизации усилий на региональном уровне в направлении мирного урегулирования кризиса. Здесь принципиальное значение имеют конструктивный диалог и взаимодействие между Демократической Республикой Конго и ее соседями, особенно Руандой. Через моего Специального представителя я буду

продолжать предоставлять добрые услуги в поддержку региональных усилий и рассматривать возможность использования в соответствующих случаях дополнительных дипломатических механизмов высокого уровня для достижения этих целей в соответствии с просьбой Совета Безопасности, сформулированной в заявлении его Председателя от 19 октября (S/PRST/2012/22).

85. Приветствую инициативы Международной конференции по району Великих озер, государства-участники которой неоднократно задействовались на самом высоком уровне и постоянно участвуют в усилиях по урегулированию кризиса. Усилия, предпринимающиеся в рамках Конференции, способствуют поддержанию диалога между странами района Великих озер и сдерживанию дальнейших наступательных операций «М23». Благодаря руководящей роли Конференции принимаются меры по совершенствованию механизмов укрепления доверия, таких как расширенный Механизм совместного контроля. Настоятельно призываю Демократическую Республику Конго и Руанду совместно с новыми участниками расширенного Механизма эффективно использовать его для урегулирования проблем в их взаимоотношениях, касающихся безопасности. Призываю также Конференцию продолжать осуществлять принятый ею в 2006 году Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, охватывающий ключевые проблемы региона, такие как эксплуатация природных ресурсов, возвращение беженцев и экономическая интеграция.

86. Необходимо также доработать во взаимодействии с ключевыми заинтересованными субъектами предложение Конференции о развертывании нейтральных международных сил для ликвидации деструктивных элементов и обеспечения охраны пограничной зоны. Организация Объединенных Наций совместно с Африканским союзом поддерживает усилия в этом направлении своей материально-технической помощью. Призываю международных и региональных партнеров взаимодействовать с Конференцией в реализации этой и смежных инициатив и поддержать усилия в направлении расширения возможностей Исполнительного секретариата Конференции. Организация Объединенных Наций, в том числе в лице моего Специального представителя по Демократической Республике Конго и моего Специального представителя по Центральной Африке, будет внимательно следить за развитием ситуации.

87. Одним из ключевых элементов любого надежного урегулирования кризиса должно стать привлечение «М23» к ответственности за серьезные нарушения прав человека. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы руководство «М23» ответило за совершенные преступления. В этой связи я приветствую намерение Совета Безопасности ввести адресные санкции в отношении руководства «М23» и всех, кто нарушает режим санкций и эмбарго на поставки оружия, выраженное в заявлении его Председателя от 19 октября. Призываю также государства-члены в соответствии с просьбой, изложенной Советом в заявлении его Председателя, как можно скорее представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, информацию по субъектам, предлагаемым ими для включения в санкционный перечень. В соответствии с заявлением Председателя я намереваюсь до представления моего следующего очередного доклада Совету Безопасности в феврале 2013 года отдельно представить специальный доклад о возможных вариантах укрепления способности МООНСДРК выполнять ее мандат, включая защиту гражданских лиц и предоставление сообщений о пото-

ках вооружений и связанных с ними материальных средств через границы, и о последствиях осуществления этих вариантов.

88. Крайне необходимы также дополнительные ключевые реформы для укрепления присутствия и упрочения позиций конголезского государства, включая вооруженные силы. Несмотря на осложнение обстановки в восточной части Демократической Республики Конго, я призываю правительство страны укреплять государственную власть в этом районе. Не утратил своей актуальности вопрос об ускоренном укомплектовании при содействии МООНСДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций полицейскими и работниками органов правосудия и исправительных учреждений различных структур, созданных в рамках Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабилизации, и мобилизации ресурсов, необходимых для обеспечения нормального функционирования этих институтов. МООНСДРК во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций, конголезскими властями и другими партнерами приступила к стратегическому анализу хода осуществления Международной стратегии в соответствии с положениями резолюции 2053 (2012) Совета Безопасности. Заключение и рекомендации по итогам этого обзора будут включены в приложение к моему следующему докладу Совету Безопасности, который я представлю в феврале 2013 года.

89. Мятеж Движения «М23» остро поставил вопрос укрепления потенциала и повышения профессионального уровня и слаженности действий конголезских институтов сектора безопасности страны, особенно вооруженных сил, и обусловил усиление внимания правительства к этим вопросам. Я приветствую движение в этом направлении и призываю партнеров в тесном взаимодействии с правительством страны содействовать решению этой задачи. Для этого военная реформа должна проводиться комплексно и должна дополнять деятельность, развернутую в сфере охраны порядка и правосудия. Одной из конкретных задач в рамках этого комплексного подхода является пересмотр нынешней модели и программы демобилизации/реинтеграции в общество, которые оказались малоэффективными с точки зрения противодействия вооруженным формированиям и другим конголезским вооруженным группам. Организация Объединенных Наций готова и впредь поддерживать эти усилия. Соответствующие конкретные соображения на этот счет сформулированы в приложении II к настоящему докладу. Призываю ключевых партнеров Демократической Республики Конго активнее и планомерно поддерживать усилия страны в этом направлении.

90. Рекомендую также правительству Демократической Республики Конго в тесном взаимодействии с МООНСДРК и страновой группой Организации Объединенных Наций оперативно принять разработанную Программу укрепления мира и приступить к ее осуществлению после создания объединенных представительств Организации Объединенных Наций в Нижнем Конго, Западном Касаи и Восточном Касаи, в том числе с привлечением дополнительных ресурсов.

91. Присутствие ЛРА в Демократической Республике Конго существенно сократилось, но до конца не ликвидировано. Поэтому чрезвычайно важно продолжать настойчивые усилия по нейтрализации этой вооруженной группы. Призываю правительство Демократической Республики Конго активнее под-

держивать инициативу Региональной целевой группы Африканского союза и совместно с входящими в нее странами целенаправленно искать пути повышения эффективности осуществления этой инициативы. В то же время МООНСДРК будет продолжать, действуя в тесном контакте с Конголезскими вооруженными силами, обеспечивать защиту гражданского населения от действий ЛРА в Восточной провинции, в том числе во время предстоящего сезона праздников в конце года.

92. По-прежнему чрезвычайно важно, чтобы конголезские власти обеспечили своевременное проведение выборов на провинциальном и местном уровнях и их честность и транспарентность. Это будет иметь важное значение с точки зрения восстановления доверия конголезцев к демократическим процессам и институтам страны и укрепления государственной власти на уровне провинций и местных территориальных образований. Работа по пересмотру избирательного законодательства, являющаяся важным первым шагом в направлении создания условий, необходимых для завершения нынешнего избирательного цикла, продвинулась незначительно. Призываю политические партии продолжать диалог в интересах скорейшего обновления важных норм избирательного права и усиления тем самым доверия к Независимой национальной избирательной комиссии. Хотел бы также рекомендовать конголезским властям после принятия новых законов восстановить Комитет партнеров по избирательному процессу Независимой национальной избирательной комиссии (см. приложение I к настоящему докладу).

93. Хотел бы выразить благодарность моему Специальному представителю Роджеру Мису за его инициативность и всем сотрудникам МООНСДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций за их приверженность интересам стабилизации в Демократической Республике Конго. Хотел бы также выразить признательность странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты для МООНСДРК, особенно тем государствам-членам, которые недавно предоставили или обязались предоставить дополнительные средства авиации, а также многосторонним и региональным организациям, странам-донорам и неправительственным организациям, которые продолжают оказывать Демократической Республике Конго неоценимую помощь.

Приложение I

Выборы

I. Введение

1. В пунктах 15–17 резолюции 2053 (2012) в соответствии с рекомендацией, сформулированной в моем предыдущем докладе (S/2012/355), Совет определил необходимые условия для проведения в Демократической Республике Конго вызывающих доверие выборов на уровне провинций и на местах.

2. Настоящее приложение представляется во исполнение пункта 28 резолюции 2053 (2012), в котором Совет просил меня представить доклад об избирательном процессе, упомянутом в пункте 16 резолюции. Совет также постановил, что поддержка, оказываемая Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), будет подвергаться постоянной оценке и обзору с учетом прогресса, достигнутого конголезскими властями в укреплении доверия к Независимой национальной избирательной комиссии, достижении согласия в отношении жизнеспособных оперативных планов, принятии реалистичного графика проведения выборов и продолжении обеспечения полного доступа всех наблюдателей и представителей политических партий к избирательным участкам и процедурам. Совет также напомнил о роли добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря в поощрении всеохватного политического диалога и содействии его проведению.

II. Ситуация вокруг выборов

Изменения в законодательстве и деятельность Независимой национальной избирательной комиссии

3. В моем предыдущем докладе (S/2012/355) в связи с сообщениями ряда национальных и международных групп наблюдателей о нарушениях и обвинениях в мошенничестве на президентских и парламентских выборах, состоявшихся 28 ноября 2011 года, я призвал конголезские власти принять меры к тому, чтобы выборы в провинциях и местных территориальных образованиях были честными и транспарентными. Как я отметил в моем докладе, на состоявшемся в апреле практикуме Независимая национальная избирательная комиссия вынесла ряд рекомендаций, направленных на повышение транспарентности провинциальных и местных выборов и повышение доверия к ним.

4. 3 мая после вынесенного 25 апреля постановления Верховного суда об окончательных результатах по 482 мандатам в насчитывающей 500 мест Национальной ассамблее Суд поручил Независимой национальной избирательной комиссии обнародовать предварительные результаты по шести оставшимся избирательным округам в пяти провинциях, касающиеся в общей сложности 10 нераспределенных мест. Окончательные итоги по этим мандатам были объявлены Судом 8 сентября.

5. 6 июня Независимая национальная избирательная комиссия опубликовала график, согласно которому выборы в провинциях будут проведены в первом полугодии 2013 года, начиная с прямых выборов ассамблей провинций, наме-

ченных на 25 февраля 2013 года. Согласно этому же графику, местные выборы планируется провести в период с ноября 2013 года по март 2014 года.

6. 4 июля на чрезвычайной сессии Национальной ассамблеи после рассмотрения годового отчета Комиссии был вынесен ряд рекомендаций по избирательному процессу, адресованных Комиссии, парламенту, правительству и Счетной палате. В частности, Комиссии было поручено отменить график проведения выборов до принятия нового избирательного законодательства. Кроме того, ей было поручено подготовить довыборы депутатов на оставшиеся восемь незанятых мест в Национальной ассамблее в двух избирательных округах, выборы в которых были отменены постановлением Верховного суда, — одно место в территории Бефале, Экваториальная провинция, и семь мест в территории Масиси, Северное Киву.

7. 4 августа Комиссия пришла к заключению о невозможности проведения довыборов в территории Масиси в силу неблагоприятной обстановки в плане безопасности. Позднее, 18 сентября, Суд предписал Комиссии аннулировать ее решение об отмене результатов, полученных в Масиси, в связи с чем 2 октября Комиссия обнародовала предварительные итоги по этому избирательному округу. В настоящее время Суд рассматривает поступившие в связи с этим апелляции; ожидается, что окончательные результаты будут объявлены к середине декабря.

8. 15 сентября, открывая очередную сессию парламента, Председатель Национальной ассамблеи объявил первоочередные задачи Ассамблеи — к концу сессии принять закон о внесении поправок в Органический закон об организации и функционировании Независимой национальной избирательной комиссии и законопроект об учреждении Национальной комиссии по правам человека. Последний был принят Национальной ассамблеей 10 октября и на данный момент находится на рассмотрении Сената. Этот закон предусматривает широкое участие гражданского общества в работе Комиссии по правам человека и направлен на укрепление национальных механизмов поощрения и защиты прав человека. Предлагаемые поправки в отношении Независимой национальной избирательной комиссии представляют собой важнейший шаг в направлении реорганизации и реформирования Комиссии и определения дальнейших действий в плане установления сроков, проведения подготовительных мероприятий и общей организации честных и демократичных выборов в провинциальные и местные органы власти. Конкретное содержание этого будущего закона и ход его осуществления будут иметь решающее значение для МООНСДРК и международных партнеров при рассмотрении ими вопроса об оптимальной поддержке этого процесса.

9. 21 сентября совет министров принял измененный вариант этого законопроекта, который 24 сентября был представлен парламенту. Национальная ассамблея приступила к его рассмотрению в начале нынешней сессии. Вскоре между большинством и оппозиционным меньшинством возникли разногласия по вопросу о порядке реорганизации Комиссии, в том числе о предлагаемом механизме надзора. 7 октября руководство Национальной ассамблеи учредило специальную комиссию в составе, в частности, председателей парламентских групп пропрезидентского большинства и оппозиции, с целью устранения возникших между ними разногласий по этому законопроекту. Спорными моментами стали, в частности, точный состав Исполнительного совета Комиссии и

формирование пленарного органа. Сообщается, что на переговорах по этим ключевым вопросам есть положительные сдвиги.

10. Тем временем 28 октября Комиссия провела не прямые выборы губернаторов провинций Нижнее Конго и Восточная. В Нижнем Конго на пост губернатора претендовали 16 кандидатов — действующий губернатор Део Нкусу Кунзи Бикава, участвовавший в выборах в качестве официально одобренного кандидата пропрезидентского большинства от партии Объединение за восстановление Конго, и 15 независимых кандидатов, часть которых поддерживает большинство, а часть — оппозицию. В последнем туре выборов, состоявшемся 31 октября, участвовали действующий губернатор и независимый кандидат от партии большинства (Договор об альянсе с союзниками) Жак Мбаду Нситу — в прошлом также член парламента и губернатор. Согласно объявленным Комиссией предварительным результатам, победу одержал последний, получив 61 процент голосов.

11. В Восточной провинции на пост губернатора претендовали пять кандидатов: четыре независимых кандидата и бывший член парламента и министр Жан-Пьер Мокомбе Дарувези, баллотировавшийся от Народной партии за реконструкцию и демократию и официально одобренный пропрезидентским большинством. В последнем туре, состоявшемся 31 октября, он выступал против независимого кандидата Жана Саиди Баманисы, связанного с партией «Социальное движение за обновление», также входящей в коалицию большинства. Согласно обнародованным Комиссией предварительным итогам, с небольшим отрывом победил последний, набрав около 51 процента голосов. Если по результатам обеих кампаний по выборам губернаторов не будут поданы апелляции, то окончательные итоги могут быть объявлены к середине ноября.

12. Независимая национальная избирательная комиссия приступила к подготовке довыборов в Бефале, дата которых пока не объявлена. Комиссия готовится также к проведению выборов губернаторов в провинции Западное Касаи (7 декабря) и в Южном Киву (дата будет объявлена позднее).

13. Комиссия по-прежнему испытывает нехватку финансовых средств. В обнародованном 20 июля Законе о государственном бюджете на 2012 год на финансирование избирательного процесса предусмотрено 249 млн. долл. США, однако сумм, выплаченных на сегодняшний день, хватило только на покрытие оперативных расходов Комиссии. В течение отчетного периода пожертвований от доноров на финансирование избирательного процесса не поступало.

Деятельность Миссии в поддержку избирательного процесса

14. Международная группа по оказанию помощи в проведении выборов, в которую входят МООНСДРК и проект Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по поддержке избирательного процесса, продолжала содействовать выполнению рекомендаций, вынесенных после оценки избирательного процесса, проведенной в период с марта по апрель 2012 года Независимой национальной избирательной комиссией (речь идет о ее деятельности), а также ПРООН и Секретариатом Организации Объединенных Наций (под руководством Департамента операций по поддержанию мира). Они касаются инвентаризации имущества, предоставленного в распоряжение Комиссии донорами, и установления порядка хранения и контроля за использованием материалов, необходимых для проведения выборов; анализа плана материально-

технического обеспечения провинциальных и местных выборов; проверки списков избирателей; и составления карты размещения избирательных участков.

15. Кроме того, МООНСДРК следила за ходом начатых расследований по фактам нарушения избирательных прав человека, совершенных в Киншасе в ходе президентских и парламентских выборов в ноябре 2011 года. Хотя судебные расследования продолжались и 29 августа Генеральному прокурору был представлен предварительный отчет, судебные власти столкнулись с практическими трудностями при проверке некоторых сообщений и в этой связи обратились за помощью к МООНСДРК. В ответ на эту просьбу Миссия регулярно предоставляла следователям соответствующую информацию и консультировала их, в том числе в связи с возможной эксгумацией тел из массовых захоронений, упомянутых в докладе Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека от 20 . .

16. Кроме того, в интересах содействия всеохватному диалогу и восстановлению доверия между политиками и другими заинтересованными сторонами МООНСДРК начала изучать способы поддержки усилий Независимой национальной избирательной комиссии по активизации работы консультативных механизмов, в том числе для обмена мнениями между политическими партиями, гражданским обществом и молодежными группами.

III. Дальнейшие действия

17. При том, что определенный прогресс налицо, предстоит приложить усилия к тому, чтобы избирательный процесс в Демократической Республике Конго пользовался большим доверием и был транспарентным. Трудности, с которыми сталкиваются конголезские власти при организации и проведении провинциальных и местных выборов, усугубились ухудшением обстановки в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго. Правительство страны было вынуждено сосредоточить свои усилия на устранении этих угроз безопасности, в том числе отвлечь средства от других первоочередных областей. Чрезвычайно неоднородный состав Национальной ассамблеи, в том числе коалиций оппозиции и большинства, сохраняющаяся общая подозрительность во взаимоотношениях между партиями, а также позиция внепарламентской оппозиции, включая руководство Союза за демократию и социальный прогресс, осложняют работу Ассамблеи.

18. Активная работа внутри Национальной ассамблеи, направленная на достижение согласия между парламентариями от большинства и оппозиции по поправкам к Органическому закону об организации и функционировании Независимой национальной избирательной комиссии, является обнадеживающим признаком всеохватного диалога и добросовестности усилий, а это принципиально важно для будущего избирательного процесса. Скорейшее принятие обновленного закона об Избирательной комиссии станет важным шагом в направлении ее реорганизации и повышения доверия к избирательному процессу.

19. Существует учрежденный Комиссией Комитет партнеров по избирательному процессу, в котором председательствуют Председатель Комиссии и за-

^a С докладом можно ознакомиться на веб-сайте www.ohchr.org/Documents/Countries/ZR/ReportDRC_26Nov_25Dec2011_en.pdf.

меститель моего Специального представителя по Демократической Республике Конго и Координатор-резидент Организации Объединенных Наций, Координатор гуманитарной помощи и координатор-резидент ПРООН и в который входят представители правительства страны и международные партнеры по избирательному процессу. Однако он не проводил заседаний с середины мая. Принятие нового закона о Независимой национальной избирательной комиссии и назначение реорганизованного Исполнительного бюро Комиссии позволят активизировать работу Комитета. Он по-прежнему является ключевым органом, через который Организация Объединенных Наций и другие международные партнеры могут координировать свою деятельность с реорганизованной Комиссией, включая помощь в планировании и финансировании провинциальных и местных выборов.

20. МООНСДРК постоянно поддерживает диалог с конголезскими властями по вопросу ускорения хода расследований по фактам нарушения прав человека, совершенных во время выборов 2011 года, добиваясь привлечения к ответственности виновных. Это будет важным шагом в борьбе с безнаказанностью и поможет предотвратить нарушения в ходе предстоящих выборов. МООНСДРК будет продолжать оказывать властям содействие в проведении этих расследований.

21. МООНСДРК и ПРООН во взаимодействии с другими международными партнерами будут следить за ходом событий вокруг принятия поправок к Органическому закону об организации и функционировании Независимой национальной избирательной комиссии и ее реорганизации для оценки необходимого объема поддержки и финансовой помощи, с тем чтобы выборы в провинциальные и местные органы власти, имеющие важное значение для укрепления мира и безопасности в Демократической Республике Конго, прошли в установленные сроки и были демократичными и транспарентными. Я представлю Совету информацию по этим вопросам в феврале 2013 года.

Приложение II

Реформа сектора безопасности

I. Введение

1. В резолюции 2053 (2012) Совет Безопасности, подчеркнув, что, хотя защита гражданских лиц по-прежнему остается общей первоочередной задачей Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), первоочередное внимание в рамках мандата Миссии по стабилизации и упрочению мира должно уделяться реформе в сфере безопасности. Совет просил правительство Демократической Республики Конго обеспечить прогресс в решении ряда вопросов, касающихся реформы сектора безопасности, и, в частности, налаживать новые партнерские стратегические отношения с МООНСДРК в вопросе реформы в сфере безопасности для определения приоритетов каждого компонента сферы безопасности и возможных новых подходов для поддержки МООНСДРК конголезских властей с целью создания потенциала военных, полицейских органов, органов правосудия и других органов безопасности для укрепления власти конголезского государства. Настоящее приложение представляется во исполнение пункта 28 этой резолюции.

II. Нынешнее положение дел

2. Дальнейшее ухудшение обстановки в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго в связи с мятежом, который в апреле подняли военнослужащие Конголезских вооруженных сил, образовавшие Движение 23 марта («М23»), убедительно показало необходимость усиления внимания реформе сектора безопасности, особенно важность комплексного подхода к военной реформе. С назначением в конце апреля нового состава правительства также представилась новая возможность для взаимодействия с конголезскими властями в вопросе реформирования сектора безопасности.

3. После обстоятельных консультаций между моим Специальным представителем по Демократической Республике Конго и высокопоставленными представителями правительства заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира встретился 11 сентября в Киншасе с президентом Демократической Республики Конго Жозефом Кабиллой. Президент подтвердил, что реформа Конголезской национальной полиции и вооруженных сил является важнейшим приоритетом его правительства, и сообщил о своем намерении увеличить объем ресурсов, выделяемых из национального бюджета на военную реформу. Премьер-министр Матата Поньо также подтвердил установку правительства на повышение боеспособности вооруженных сил и формирование профессиональной армии, способной защищать граждан и территорию страны.

4. Повышенное внимание правительства к реформированию сектора безопасности также нашло свое отражение в Стратегии роста и уменьшения масштабов нищеты (2011–2015 годы), в которой в качестве важнейшего направления деятельности определены «система государственного управления и безопасность». В правительственной пятилетней программе действий (2012–2016 годы) также указывается, что насилие, совершаемое вооруженными группами,

пами, и нарушения прав человека и дисциплины среди личного состава вооруженных сил и национальной полиции — это проблемы, требующие срочного решения, в том числе с помощью проверки личного состава.

III. Достижения последнего времени

5. С 2010 года был достигнут определенный прогресс в разработке нормативной базы для реформирования армии, полиции и судебной системы. Так, в августе были приняты законы об организации и функционировании вооруженных сил и национальной полиции. Кроме того, приняты парламентом и ожидают подписания президентом три закона о реформировании системы отправления правосудия и один закон о статусе полицейских.

6. Что касается вооруженных сил, то продолжалась работа в направлении внедрения системы выплаты окладов личному составу. В феврале миссия Европейского союза по оказанию консультативной и иной помощи в связи с реформированием сектора безопасности завершила общенациональную перепись личного состава вооруженных сил. Следующим этапом будет внедрение системы, предусматривающей выплату окладов непосредственно каждому военнослужащему с помощью механизма электронных банковских переводов. Положительным шагом в направлении повышения транспарентности в вооруженных силах стало также создание института для подготовки профессиональных административных кадров для армии, который был открыт в сентябре в Кананге.

7. Значительно продвинулась реформа национальной полиции. В Министерстве внутренних дел создан Технический секретариат по поддержке реформы сектора безопасности и наблюдению за ней. Это стало первым шагом на пути к созданию общего секретариата по вопросам безопасности и охраны общественного порядка, который будет, в частности, координировать общие процессы реформирования национальной полиции, Национального разведывательного управления и Главного управления по вопросам миграции. МООНСДРК участвовала в проходившем с 18 по 28 июня семинаре Министерства внутренних дел по вопросу о планировании мероприятий в области внутренней безопасности в связи с созданием общего секретариата и разработки законопроекта о внутренней безопасности. 28 и 29 августа проходил семинар о создании в структуре национальной полиции департамента по предупреждению сексуального насилия и усилению защиты несовершеннолетних.

8. С 2007 года важной площадкой для обмена мнениями между правительством и полицией является Руководящий комитет по реформе полиции под председательством министра внутренних дел, на заседаниях которого обсуждаются первоочередные задачи и вопросы координации помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций и другими международными партнерами. 20 июня на 7-м пленарном заседании Комитета министр внутренних дел выделил три главных направления процесса реформирования национальной полиции: завершение работы над нормативно-правовой базой; бюджет и мобилизация ресурсов; и ускорение процесса осуществления проектов. Исполнительный секретариат Комитета намеревается до конца 2012 года представить на пленарном заседании Комитета проекты указов об учреждении высшего совета полиции и организации и функционировании Главного комиссариата, а также пяти-

летний план действий по реформированию полиции с указанием необходимых бюджетных ресурсов. Кроме того, 20 июня органам Главного комиссариата, отвечающим за содействие осуществлению, был представлен ряд документов, программ и проектов.

9. С учетом данных завершенной в 2011 году общенациональной переписи личного состава полиции в июле оклады личного состава были стандартизированы в соответствии с новыми званиями. В октябре оклады всех сотрудников начали выплачиваться методом электронного банковского перевода.

10. Что касается системы отправления правосудия, то правительство, в частности вновь назначенный министр юстиции и по правам человека, сообщило партнерам о своих приоритетах. К ним относятся улучшение доступа к правосудию; борьба с безнаказанностью и совершенствование системы уголовного правосудия; борьба с коррупцией и улучшение инвестиционного климата; защита и поощрение прав человека; развитие системы правосудия в отношении несовершеннолетних; и согласование систем сбора судебной информации и управления ею.

11. Кроме того, министр выразила особую заинтересованность в более эффективной координации действий с международными партнерами. В сентябре она утвердила стратегический подход, разработанный в рамках многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по совершенствованию системы правосудия и предложила утвердить план осуществления, нацеленный на достижение конкретных результатов, с учетом первоочередных задач Министерства. Верховный совет магистратуры назначил 400 новых судей. Далее, при содействии Организации Объединенных Наций и других партнеров были разработаны учебные программы для судей, секретарей и других работников судов по вопросам судопроизводства и ведения судебных дел. Дальнейшая работа в этом и других направлениях необходима для содействия размещению судебных кадров по всей территории страны.

IV. Дальнейшие действия

Национальная концепция и стратегия

12. Из состоявшихся обменов мнениями МООНСДРК с высокопоставленными должностными лицами правительства следует, что стратегическая работа над общей концепцией развития секторов безопасности и правосудия относится к числу среднесрочных задач, которые необходимо решать постепенно, параллельно с решением неотложных проблем или вопросов ближайшего будущего в различных компонентах этих секторов. МООНСДРК будет продолжать контакты с конголезскими властями и другими партнерами для выявления наиболее эффективных механизмов или форм координации помощи и экспертной поддержки процесса разработки этой концепции и стратегии.

Координация и партнерское взаимодействие

13. МООНСДРК поддерживает правительство, поощряя партнеров к координации их действий в целях максимального устранения дублирования и раздробленности усилий в сфере реформирования сектора безопасности и направления основных ресурсов на решение первоочередных задач. Там, где это воз-

можно и целесообразно, всем партнерам следует придерживаться принципа увязки финансовой и иной помощи с этими задачами.

14. По заявлению правительства, оно предпочитает, чтобы механизмы координации усилий с партнерами возглавляли национальные структуры, как, например, Руководящий комитет по реформе полиции в вопросах, касающихся полиции. Кроме того, министр юстиции проводит «проверку» Смешанного комитета по вопросам правосудия с целью укрепления потенциала этого координационного механизма сектора правосудия. В этой связи МООНСДРК рассматривает возможность направления консультанта Организации Объединенных Наций, который будет работать в Министерстве юстиции и, в частности, содействовать улучшению координации и взаимодействия с Организацией Объединенных Наций, донорами и другими партнерами.

Работа по отдельным компонентам

15. Процесс реформирования различных компонентов сектора безопасности и правосудия идет по-разному, что создает ряд трудностей. Для того, чтобы этот процесс продолжался в разных секторах, необходимы разные уровни политической поддержки, объемы ресурсов и технических знаний. С учетом этого после консультаций с правительством относительно возможных дальнейших путей поддержки его усилий по осуществлению программы реформы сектора безопасности со стороны МООНСДРК Миссия продолжает разрабатывать индивидуальные подходы к поддержке каждого компонента сектора безопасности.

Реформа сектора обороны

16. Заместитель премьер-министра/министр обороны изучает возможности использования законопроекта о военном планировании и бюджете в качестве основы для определения основных элементов программы реформирования вооруженных сил. Кроме того, он изучает возможности использования этого законопроекта в качестве механизма финансового планирования и распределения ресурсов и одновременно наблюдения за ходом армейской реформы в привязке к конкретным срокам. МООНСДРК также поддерживает диалог с высокопоставленными представителями правительства относительно вариантов решений о создании базиса для структур, отвечающих за планирование, координацию и осуществление военной реформы.

17. В ближайшей перспективе можно было бы рассмотреть, в частности, следующие практические меры: выработка единой согласованной доктрины и стандартов учебной подготовки личного состава вооруженных сил при согласованной поддержке со стороны МООНСДРК и других международных партнеров, включая подготовку и обучение офицеров и других кадровых военнослужащих; согласованные усилия группы партнеров в поддержку программы непрерывной подготовки и оснащения частей вооруженных сил, будь то боевых батальонов или сил быстрого реагирования, включая помощь в укреплении структур командования и управления; и дальнейшая поддержка усилий по расширению возможностей вооруженных сил в плане административного управления и материально-технического обеспечения. Для реализации этих или других мер, которые могут быть запланированы, необходимо изыскать дополнительные финансовые средства и другие ресурсы, включая новые ресурсы

для решения острой проблемы нехватки казарм и жилых помещений для военнослужащих и членов их семей.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

18. Для разработки более эффективных программ и оценки соответствующих потребностей в ресурсах, в том числе в связи с планомерной реинтеграцией бывших комбатантов в гражданскую жизнь, необходимо провести всесторонний анализ программ в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществлявшихся с 2004 года. После консультаций с конголезскими властями МООНСДРК совместно с партнерами из системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами приступила к совершенствованию процесса совместного стратегического планирования и разработки программ с целью выработки более комплексного подхода к разоружению, демобилизации и реинтеграции в рамках плана стабилизации и восстановления районов, пострадавших от вооруженного конфликта/Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабилизации. Этот подход ориентирован на тех, кому угрожает опасность вербовки в вооруженные группы, и их окружение и является частью стратегии уменьшения масштабов насилия на уровне общин. Стратегия преследует три цели — предотвращение вербовки в вооруженные группы на уровне общин, уменьшение масштабов насилия в соседних общинах и содействие стабилизации. В комплексе с пересмотренной моделью интеграции это также обеспечивает необходимый фундамент для эффективной программы проверки лиц, рассматриваемых на предмет зачисления на воинскую службу.

Реформа полиции

19. В реформировании национальной полиции достигнут значительный прогресс. Основное место в помощи, оказываемой МООНСДРК, будет по-прежнему отводиться информационно-разъяснительной работе и поддержке усилий в направлении формирования нормативно-правовой базы, регулирующей деятельность национальной полиции. Миссия будет также оказывать помощь в следующих областях: составление схемы размещения органов охраны порядка; осуществление плана реформирования полиции на уровне Главного комиссариата и Главного управления; создание в Министерстве внутренних дел общего секретариата по вопросам безопасности и охраны общественного порядка и дальнейшее содействие укреплению потенциала полиции. Деятельность по созданию потенциала включает восстановление или строительство учебных центров, полицейских участков и жилья для полицейских; долгосрочную базовую подготовку; специализированную подготовку; и техническую консультативную помощь.

Реформа сектора отправления правосудия и исполнения наказаний

20. МООНСДРК и страновая группа Организации Объединенных Наций совместно с Министерством юстиции и по правам человека завершают работу над механизмом осуществления многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по совершенствованию системы правосудия, направленной на ликвидацию дублирования, повышение результативности и более оптимальное использование ресурсов. Этой программой предполагается решить часть сформулированных правительством первоочередных задач в сек-

торах отправления правосудия и исполнения наказаний. Она включает в себя комплексную программу борьбы с коррупцией; содействие разработке нормативно-правовой базы и созданию институтов для внедрения положений Римского статута Международного уголовного суда в законодательство Демократической Республики Конго; и согласование системы сбора судебной информации и управления ею в рамках мероприятий по совершенствованию работы системы уголовного правосудия. Она предполагает также полную реорганизацию тюремной системы посредством осуществления разработанного в 2006 году плана реформирования тюрем. Тем самым будут решены задачи в области обновления нормативно-правовой базы, управления пенитенциарными учреждениями, их организации и охраны и повышения профессионального уровня всего тюремного персонала. МООНСДРК будет также поддерживать усилия по реформированию и совершенствованию военного правосудия, в том числе с помощью групп по поддержке судебного преследования.

Заключение

21. Сформулированные выше предложения могли бы содействовать продвижению реформы сектора безопасности при условии, что помимо устранения конкретных трудностей в каждом компоненте нынешний уровень поддержки реформы сектора безопасности со стороны политического руководства сохранится, а ключевые заинтересованные субъекты внутри страны и/или двусторонние и многосторонние партнеры не будут продвигать свои варианты реформ.